GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

OTOSCOPIO F.O. GIMALUX
GIMALUX F.O. OTOSCOPE
OTOSCOPE F.O. GIMALUX
GIMALUX F.O. OTHOSKOP
OTOSCOPIO F.O. GIMALUX
OTOSCÓPIO F.O. GIMALUX
ΩΤΟΣΚΌΠΙΟ F.O. GIMALUX
OTOSCOP F.O GIMALUX
F.O GIMALUX OTOSZKÓP
F.O. GIMALUX منظار الأذن

- È necessario segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo medico da noi fornito al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui si ha sede.
- All serious accidents concerning the medical device supplied by us must be reported to the manufacturer and competent authority of the member state where your registered office is located.
- Il est nécessaire de signaler tout accident grave survenu et lié au dispositif médical que nous avons livré au fabricant et à l'autorité compétente de l'état membre où on a le siège social.
- Jeder schwere Unfall im Zusammenhang mit dem von uns gelieferten medizinschen Gerät muss unbedingt dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats, in dem das Gerät verwendet wird, gemeldet werden.
- Es necesario informar al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que se encuentra la sede sobre cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el producto sanitario que le hemos suministrado.
- É necessário notificar ao fabricante e às autoridades competentes do Estado-membro onde ele está sediado qualquer acidente grave verificado em relação ao dispositivo médico fornecido por nós.
- Σε περίπτωση που διαπιστώσετε οποιοδήποτε σοβαρό περιστατικό σε σχέση με την ιατρική συσκευή που σας παρέχουμε θα πρέπει να το αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο βρίσκεστε.
- Orice accident grav produs, privitor la dispozitivul medical fabricat de firma noastră, trebuie semnalat producătorului şi autorităţii competente în statul membru pe teritoriul căruia îşi are sediul utilizatorul.
- A gyártónak, illetve a székhely szerinti tagállam illetékes hatóságának jelezni kell bármilyen olyan súlyos balesetet, amely az általunk szállított orvostechnikai eszközzel kapcsolatban történt.
- يجب الإبلاغ فورا عن أي حادث خطير وقع فيما يتعلق بالجهاز الطبي الذي زودنا به إلى الجهة الصانعة والسلطة المختصة في الدولة العضو التي يقع فيها.

REF 31520 - 31521 - 31522

MD CE

Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com
Made in Pakistan

M31520-M-Rev.6-04.25

DEUTSCH

Anwendungen:

Das Otoskop Gimalux darf nur zur Untersuchung des äußeren Gehörgangs und zur allgemeinen nicht-invasiven Untersuchung zum Einsatz kommen. Im Gegensatz zu traditionellen Modellen verwendet dieses Otoskop eine Halogenlampe und Glasfasern zur Übertragung des Lichtstrahls. Die Otoskope Gimalux werden in einem Kasten geliefert und sind mit einem Einwegspekulum ausgestattet.

Vorsichtsmaßnahmen:

Das Otoskop sollte ausschließlich zur
Untersuchung des Ohres angewendet we den, wenn ein Spekulum montiert ist. Bei der Ausführung pneumatischer Prüfungen muss der Druck sehr vorsichtig aufgebracht werden. Das Produkt darf nicht für andere als die in diesen Anweisungen angegebenen Zwecke verwendet werden. Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn Schäden festgestellt werden. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler. Jegliche unsichere Reparaturen sind zu vermeiden. Reparaturen dürfen lediglich mit Original-Ersatzteilen vorgenommen werden, die entsprechend ihrem Verwendungszweck anzubringen sind.

BETRIEB

Installation des Spekulums:

Das Otoskop lässt sich nur dann in den Gehörgang einführen, wenn ein Einwegspekulum angebracht ist.
Das Spekulum so auf das Instrument schieben, dass der Überstand des Instruments in den Schlitz des Spekulums (1) eingreift. Im Uhrzeigersinn drehen, um das Spekulum unter dem Otoskop zu fixieren.

Vergrößerungsglas:

Das Vergrößerungsglas (2) vergrößert ca. 3x, kann aber entfernt werden.

Einspritzöffnung:

Eine Einspritzpumpe lässt sich an der Tür befestigen.

Allgemeine Beleuchtung:

Das Otoskop lässt sich mit oder ohne Spekulum zur allgemeinen Beleuchtung, z.B. der Mundhöhle oder der Haut, benutzen. Den Kontakt mit empfindlicher oder beschädigter Haut vermeiden.

Austausch der Lampe:

Den Kopf des Otoskops vom Griff (gegen den Uhrzeigersinn) abschrauben und die Lampe nach unten ziehen (3). Die neue Lampe austauschen und wie auf dem Bild gezeigt in den Kopf drücken. Bevor die Lampe entfernt wird, muss sich vergewissert werden, dass das Gerät einige Minuten lang ausgeschaltet ist, da ansonsten Verbrennungsgefahr besteht.

Griff:

Der Griff der Batterie dient zur Stromversorgung des Gimalux-Otoskops.

Batterien (optional):

2 Alkalibatterien (AA / Lr6).

Instrumentenanschluss:

Innengewinde im Kopf des Griffes (4).

Einschaltung:

Den Schalter nach unten drücken (5).

Ausschaltung:

Den Schalter nach oben drücken (5).

Austausch der Batterien:

Den Kopf (gegen den Uhrzeigersinn) abschraben und die alten Batterien entfernen. Neue Batterien unter Berücksichtigung der richtigen Ausrichtung (Polarität) einsetzen.

REINIGUNG UND STERILISATION

Kopf des Otoskops:

Die Außenseite mit einem weichen Tuch, die Innenseite mit Baumwolle, ggf. mit Alkohol getränkt, reinigen. Eine Gassterilisation ist zulässig. Nicht in Flüssigkeiten eintauchen.

Einweg-Spekulum:

Da es sich um Einweg-Geräte handelt, können sie nur einmal verwendet werden. Es darf nicht versucht werden, sie zu reinigen, da das Spekulum beschädigt werden und den Patienten verletzen könnte.

Griff:

Mit einem feuchten Tuch reinigen oder mit Alkohol tränken.

	Achtung: Anweisungen (Warings) sorgfältig lesen
	An einem kühlen und trockenen Ort lagern
	Hersteller
REF	Erzeugniscode
CE	Medizinprodukt im Sinne der Verordnung (EU) 2017/745
	Beseitigung WEEE
UDI	Unique Device Identifier (Eindeutige Kennung des Geräts)
	Folgen Sie den Anweisungen
	Vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern
	Herstellungsdatum
LOT	Chargennummer
	Gerätetyp B
MD	Medizinprodukt

Entsorgung: *Das Produkt darf nicht mit dem anderen Hausmüll entsorgt werden. Der Benutzer muss sich um die Entsorgung der zu vernichtenden Geräte kümmern, indem er sie zu einem gekennzeichneten Recyclinghof von elektrischen und elektronischen Geräten bring.*

GIMA-GARANTIEBEDINGUNGEN

Es wird die Standardgarantie B2B für 12 Monate von Gima geboten.